

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 69/2022

Nr. 69/2022

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

22.12.2022

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretaria questora
Segretario questore*

*Josef Nogger
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Paula Bacher
Devid Moranduzzo*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

MMag. Jürgen Rella

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

*Assente:
Segretario questore (giust.) Marco Galateo (entsch.)*

*Abwesend:
Präsidialsekretär*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Abbonamento annuo Opinionews. Affidamento del servizio a Agenzia giornalistica Opinione</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Jahresabonnement Opinionews. Vergabe des Dienstes an die Nachrichtenagentur Opinione</p>
--	--

DELIBERAZIONE N. 69/2022

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 11 del Regolamento interno del Consiglio regionale approvato nella seduta 19 febbraio 1953 e successive modificazioni;

Visto il Testo coordinato inerente il Regolamento organico del personale del Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 26 aprile 2022, n. 20, e, in particolare, l'articolo 15;

Visto il contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige riferito al biennio economico 2008-2009;

Visto l'Accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale biennio economico 2016-2017 - triennio giuridico 2016-2018 sottoscritto in data 2 maggio 2018;

Vista La legge su "Ordinamento della professione giornalistica" di data 3 febbraio 1963, n. 69 e ss.mm., che garantisce l'autonomia professionale dei giornalisti fissando i contenuti della loro deontologia professionale;

Vista la legge n. 150 del 7 giugno 2000 e ss.mm. che stabilisce norme di principio in ordine alla disciplina delle attività di informazione e di comunicazione delle pubbliche amministrazioni;

Visto l'Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il trattamento giuridico ed economico dei giornalisti operanti presso il Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, sottoscritto in data 16 novembre 2021;

BESCHLUSS Nr. 69/2022

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Art. 11 der in der Sitzung vom 19. Februar 1953 genehmigten Geschäftsordnung des Regionalrates mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates vom 26. April 2022, Nr. 20 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 15;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 betreffend das planmäßige und außerplanmäßige Personal des Regionalrats, ausgenommen die Führungskräfte, betreffend den Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Nach Einsicht in das am 2. Mai 2018 unterzeichnete Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrages betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet - Zweijahreszeitraum 2016-2017 für den wirtschaftlichen Teil und Dreijahreszeitraum 2016-2018 für den rechtlichen Teil;

Nach Einsicht in das Gesetz betreffend die „Ordnung des Journalistenberufs“ vom 3. Februar 1962, Nr. 69, in geltender Fassung, das die berufliche Autonomie der Journalisten gewährleistet und den Inhalt ihrer Berufsethik festlegt;

Nach Einsicht in das Gesetz vom 7. Juni 2000, Nr. 150, in geltender Fassung, das die Grundsatzbestimmungen in Bezug auf die Informations- und Kommunikationstätigkeit der öffentlichen Verwaltungen vorsieht;

Nach Einsicht in das Abkommen betreffend die gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und besoldungsrechtlichen Behandlung der beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten, das am 16. November 2021 unterzeichnet worden ist;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 11 ottobre 2021, n. 57, recante "Introduzione del profilo professionale di giornalista"

Visto il decreto del Presidente 28 dicembre 2021, n. 71, recante "assunzione di un giornalista del Consiglio regionale" con il quale è disposta l'assunzione a tempo determinato del dott. Tessari "per conferirgli le mansioni relative alla predisposizione di comunicati, pubblicazioni ed ai rapporti con la stampa e alle pubbliche relazioni riguardanti l'attività del Consiglio regionale e dei suoi Organi";

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 14 novembre 2022 n. 52, recante "Accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale di un dipendente del Consiglio provinciale di Bolzano – dott. Alexander Maier - profilo professionale di giornalista pubblico";

Rilevata la necessità del Consiglio regionale di dotarsi di strumenti per consentire l'accesso a informazioni che possono avere rilievo per l'Istituzione;

Rilevato che tra le attività informative rivestono particolare rilievo quelle che consentono l'immediatezza nell'accesso alle informazioni di stampa;

Vista la proposta dell'Agenzia giornalistica Opinione, prot. CRTAA 9.11.2022 n. 3819, con la quale si propone l'abbonamento per la durata di mesi dodici per i servizi:

- *Licenza per accedere all'archivio storico del sito (ovvero ogni richiesta di articoli nell'archivio storico inclusa nell'abbonamento);*
- *Per l'invio whatsapp a due utenze – licenze per il Consiglio regionale;*

Dato atto che la proposta per entrambi i due servizi di cui all'alinea precedente prevede il pagamento annuale della somma di euro 2.400,00;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss vom 11. Oktober 2021, Nr. 57, die „Einführung des Berufsbildes des Journalisten“ betreffend;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten vom 28. Dezember 2021, Nr. 71 betreffend die „Aufnahme eines Journalisten beim Regionalrat“, mit dem die befristete Aufnahme von Herrn Dr. Tessari verfügt worden ist, um "ihn mit den Aufgaben betreffend das Verfassen von Pressemitteilungen, die Veröffentlichungen, die Beziehungen zur Presse sowie die Öffentlichkeitsarbeit, welche die Tätigkeiten des Regionalrates und dessen Organe betreffen, zu betrauen“;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss vom 14. November 2022, Nr. 52 betreffend die „Aufnahme - im Überstellungsverhältnis - des Bediensteten des Südtiroler Landtags, Dr. Alexander Maier, beim Regionalrat im Berufsbild eines Journalisten der öffentlichen Verwaltung“;

Angesichts dessen, dass für den Regionalrat die Notwendigkeit gegeben ist, sich den Zugang zu den für die Institution relevanten Informationen zu sichern;

Hervorgehoben, dass unter den Informationstätigkeiten vor allem jene von besonderer Bedeutung sind, welche einen unmittelbaren Zugang zu den Presseinformationen ermöglichen;

Nach Einsicht in den von der Nachrichtenagentur Opinione unterbreiteten Vorschlag, Prot. Nr. 3819 vom 9.11.2022, mit dem ein Abonnement für die Dauer von zwölf Monaten für folgende Dienste unterbreitet wird:

- *Zugangserlaubnis zum historischen Archiv des Portals (bzw. sämtliche im Abonnement vorgesehene Anträge auf Zugriff zu Artikeln im historischen Archiv);*
- *Übermittlung von WhatsApp-Nachrichten an zwei Benutzer – Lizenzen für den Regionalrat;*

Zur Kenntnis genommen, dass der Vorschlag für die beiden im vorstehenden Absatz angeführten Dienste die Entrichtung eines jährlichen Betrages im Ausmaß von 2.400,00 Euro beinhaltet;

Preso atto che i servizi offerti sono connotati da profili di indubbio interesse sia per l'aggiornamento delle notizie in tempo reale che per l'accesso illimitato al sito, caratteristiche che costituiscono un contributo importante per l'attività informativa del Consiglio regionale;

Ritenuto di affidare all'Agenzia giornalistica Opinione la fornitura dei servizi sopra descritti per la durata di un anno, a decorrere dalla sottoscrizione del contratto;

Visto l'articolo 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, ove è previsto che "La Regione applica nelle procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture l'ordinamento della Provincia autonoma di Trento in materia di contratti pubblici, come attualmente definito all'articolo 1 comma 2 della legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 e come eventualmente e successivamente modificato ed integrato";

Vista la legge della Provincia Autonoma di Trento 9 marzo 2016, n. 2 (Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici);

Vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23, in materia di attività contrattuale della Provincia Autonoma di Trento e, in particolare, l'articolo 21;

Accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 508 dello stato di previsione della spesa U.1.03.01.02.999 per l'esercizio finanziario 2022–2023–2024;

Visti gli articoli 5 e 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

Zur Kenntnis genommen, dass die angebotenen Dienste sowohl für die Aktualisierung der Nachrichten in Echtzeit als auch für einen uneingeschränkten Zugang zum Portal zweifelsfrei von Interesse sind, da sie einen wichtigen Beitrag für die Informationstätigkeit des Regionalrates leisten können;

In der Ansicht, dass der Nachrichtenagentur Opinione der Auftrag zur Erbringung der oben beschriebenen Dienste für die Dauer eines Jahres erteilt werden kann, und zwar mit Ablauf ab dem Datum der Unterzeichnung des Vertrages;

Nach Einsicht in den Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002, der Folgendes besagt: „Die Region wendet bei der Vergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen die Gesetzesbestimmungen der autonomen Provinz Trient über die öffentlichen Verträge laut Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 2 vom 9. März 2016 mit seinen eventuellen späteren Änderungen und Ergänzungen an.“;

Nach Einsicht in das Gesetz der Autonomen Provinz Trient Nr. 2 vom 9. März 2016 (Übernahme der Richtlinie 2014/23/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Konzessionsvergabe und der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsicht in das Landesgesetz der Provinz Trient Nr. 23 vom 19. Juli 1990 auf dem Sachgebiet des Vertragswesens der autonomen Provinz Trient, im Besonderen in den Artikel 21;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 508 des Ausgabenvoranschlages U.1.03.01.02.999 der Finanzjahre 2022–2023–2024 die finanziellen Mittel vorhanden sind;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Per le motivazioni in premessa, di affidare all'Agenzia giornalistica Opinione, iscrizione testate Tribunale di Trento n. 772 20/8/1992 - la fornitura del servizio "Opinionews", per la durata di dodici mesi a decorrere dalla sottoscrizione del contratto.

2. Di autorizzare, per la fornitura di cui al punto 1, la spesa di euro 2.400,00, oltre IVA.

3. Di provvedere con successivo provvedimento del Segretario generale all'impegno della spesa derivante dal presente provvedimento.

4. Di autorizzare il Presidente alla sottoscrizione del contratto di cui al punto 1.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m., con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen der Nachrichtenagentur Opinione, eingetragen im Register der Druckschriften beim Landesgericht Trient unter der Nummer 772 20/8/1992, den Auftrag zur Erbringung des Dienstes „Opinionews“ für die Dauer von zwölf Monaten mit Wirkung ab dem Tag der Unterzeichnung des Vertrages zu erteilen.

2. Für die Erbringung des unter Punkt 1) angeführten Dienstes die Ausgabe in Höhe von 2.400,00 Euro zuzüglich MwSt. zu ermächtigen.

3. Die Zweckbindung der aufgrund des vorliegenden Beschlusses erwachsenden Ausgabe auf eine nachfolgende Maßnahme des Generalsekretärs zu verschieben.

4. Den Präsidenten zu ermächtigen, den unter Punkt 1) angeführten Vertrag zu unterzeichnen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2, des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, mit seinen nachfolgenden Änderungen auf der Internetseite des Regionalrates Trentino-Südtirol entsprechend den auf diesem Sachgebiet geltenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

JR/EL/LM/MF